«НЕ НА ПРОДАЖУ»

МУЗЫКАЛЬНАЯ СТУДИЯ

«Жаль, что слова моих песен большинству слушателей недоступны. Без слов — ну какая же это песня? Тем более французская... Можно, конечно, перевести содержание, но оно мало что объяснит. Важны каждое слово, интонация, краска.. Без тончайших нюансов, понятных французу, наши песни многое теряют... В настоящей песне все спаяно воедино. А если это некое сооруженьице из различных деталек, где одна получше, другая похуже, тогда это, извините, не песня. Не знаю что, но не песня...» — говорит Сальваторе Адамо, один из популярнейших шансонье нашего времени.

Сальваторе Адамо в нашей стране знают и любят. Большими тиражами выпускаются его пластинки, с неизменным успехом проходят гастроли. Часто показывает записи выступлений С. Адамо Центральное телевидение.

Сальваторе родился в семье шахтера, которая после войны переселилась из Италии в Бельгию. В Бельгии он учился, начал петь, сделал первые записи. Песни начал сочинять еще в школе. Начальный опыт приобретал, выступая в небольших залах без микрофона.

В 1965 году С. Адамо победил в радиоконкурсе в Париже, главный приз вручил ему Шарль Азнавур. Взыскательная парижская публика сразу признала его своим. В том же году во Франции было распродано 3 миллиона его пластинок, а в следующем — уже 12 миллионов...

После перерыва, вызванного продолжительными гастролями, С. Адамо в нынешнем году вновь выступил на сцене крупнейшего парижского концертного зала «Олимпия». Пресса отметила, что в отличие от многих преуспевших певцов, он, как и в начале творческого пути, скромен и прост. В нем нет ничего от «идола», «звезды». И песни его по-прежнему отличаются лиричностью, теплотой, искренностью.

«Проблема музыки и текста, — говорит С. Адамо, — состоит в том, чтобы сочинить простую музыку и простой текст. Таким образом, чтобы они могли тронуть всех без исключения. Либо взволновать, либо развеселить, либо ввести в какое-то иное состояние духа. Нужен текст, сплавленный с музыкой, где тот или иной человек как частичка публики может отыскать себя, свою радость, страдание, любовь.. Меня поймет каждый, если я был искренним, сочиняя песню. Любая фальшь в искусстве жестоко мстит, а в песне она просто невыносима. Шансонье должен быть личностью. А личность неизбежно проявится в песне. Разве есть что-нибудь более интересное, чем встреча с человеческой индивидуальностью, которая органично сочетает в себе и неповторимость, и универсальность? Самое страшное, если ты пишешь песню или поешь ее с расчетом во что бы то ни стало понравиться публике... Напрасные усилия. Она примет тебя только в том случае, если ты обнажишь перед ней свое сердце».

На замечание журналиста о том, что большая часть публики предпочитает «легкие» песни, С. Адамо твердо сказал: «Я никогда не отступал в сторону легкости, коммерческой выгоды. Ничего не делал «на продажу», всегда остаюсь честным в том, что пою».

Время, жизненный опыт привносят новое в творчество Сальваторе Адамо. «Песня меняется. Она не может не меняться... Мне не хотелось бы сойти с рельсов тихой иронии. Я хотел бы сохранить простоту моих песен и даже их наивность». Но попытаться все-таки отразить то, чем занято внимание публики. Ее, бесспорно, волнуют не только вечные вопросы любви и смерти, но и столь острые темы, как война и расизм, темы, окрашенные в социальные цвета...» Есть в репертуаре С. Адамо песни, посвященные конкретным политическим событиям. Они логично связаны со всем остальным его репертуаром, которым шансонье стремится внушить своему слушателю, уставшему от словесной трескотни, демагогии, лживой рекламы, эротики, культа насилия, веру в простые и вечные человеческие чувства, помогая ему тем самым обрести самого себя.

С. Адамо любит классическую музыку, особенно Шуберта, Шопена, Моцарта.

В одном из интервью Сальваторе Адамо сказал: «Люблю русскую песню. Получаю большое удовольствие, когда их слушаю. Они отмечены искренностью, человечностью».

В. ПЕТРОВ.

21 СЕН 1971
„НА СМЕНУ"
г. СВЕРДЛОВСК